

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نباشد تن من مباد بدین بوم و بر زنده یک تن مباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Political

سیاسی

گلوب ان میل- ۸ ماه اپریل ۲۰۰۹

مترجم : ک . پیکار پامیر – تورنتو
۱۱.۰۴.۰۹

طالبان پلان کشتن گروگان کانادائی را به تعویق انداختند

یادداشت مترجم : رحمت محسود خبر نگار روزنامه انگلیسی زبان گلوب ان میل کانادا از پشاور، گزارشی دارد مبنی بر گروگانگیری طالبان پاکستانی و اخاذی آنها از مقامات کانادائی که در شماره مورخ هشتم ماه اپریل امسال به چاپ رسیده است . خالی از تأمل نخواهد بود اگر ترجمه فارسی دری گزارش مذکور را به توجه خوانندگان ارجمند برسانیم . باید متذکر شد که این گزارش بیانگر آنست که "طالبان کرام" با استفاده از اسلام سیاسی و در نظر داشت منافع شخصی ، گروهی و تروریستی خویش ، هر آنچه خواسته باشند، بدون احساس اندکترین شرم و حیا در پی انجام آن بر می آیند. چنانکه حتا از ربودن یک زن ، خلاف دستورات اسلام و عنعنات پشتونوالی به شکل بسیار ناجوانمردانه آن نیز دریغ نمیکنند. اینک ترجمه کامل متن گزارش که تقدیم میشود: "ملیسه های طالبان پاکستانی در نواحی قبایلی تصمیم گرفتند پلان مبنی بر کشتن خانم بیورلی جیسبریچ، گروگان کانادائی را به تعویق اندازند. شخصی به نام قاری که با گل بهادر یکی از فرماندهان طالبان نزدیکی دارد، در حالی مطلب بالا را اظهار داشت که میخواست از وی تنها به همین نام (قاری) یاد شود. موضوع اختطاف خانم بیورلی جیسبریچ پنجا و سه ساله از غرب ونکوور ، به یک قضیه حساسی مبدل شده است و مردانی که باید در این مورد با صراحت صحبت میکردند، دستیا ب شده نتوانستند. خانم جیسبریچ در یک فلم مستند ویدیویی در ماه گذشته اظهار داشت که اختطاف کننده های وی تهدید کرده اند که هرگاه تا اخیر ماه مارچ مبلغ سه صد و هفتاد و پنج هزار دلار امریکائی برای شان پرداخته نه شود، سرش را خواهند برید و مدت تعیین شده هم قبلا به روز ششم ماه اپریل پایان یافته است . خانم مذکور در ماه نوامبر سال گذشته از محلی واقع در منطقه بنو، مربوط شمال پاکستان اختطاف گردید. مقامات محلی پاکستان، برای اختطاف کننده ها ، پرداخت وجه کمتری را در برابر رهائی موصوف پیشنهاد کرده اند که آنهم رد شده است. مردی که از جمله بزرگان قبیله بوده و در مذاکرات مربوط به این معامله نقش دارد، گفت اگرچه تا کنون در رسیدن به نهایت یک معامله ناکام مانده ایم ، باز هم وی به رهائی خانم کانادائی

خوشبین است . خانم جیسبریچ به دین اسلام مشرف شده و خودش را خدیجه می نامد. موصوفه یک وبسایت (انترنتی) اسلامی به نام جهاد ساخته و در تابستان گذشته به حیث ژورنالیست آزاد غرض یک سلسله تحقیقات رهسپار پاکستان شد . وقتی پیرامون خرابی وضع صحنی خانم مذکور پرسیدم، این بزرگ قبیله گفت : من با موصوفه ملاقات نکرده ام ، اما به ما گفته شده که او وضع خوبی نداشته و احساس ناتوانی میکند. در مورد سرنوشت ترجمان و درایور خانم جیسبریچ ، نه از جانب طالبان و نه هم از طرف مذاکره کنندگان قبایلی چیزی گفته شده است . این دو نفر نیز یکجا با خانم کانادائی اختطاف شده بودند. . . . سفارت کانادا در اسلام آباد، دوش به دوش مقامات پاکستانی غرض رهائی گروگان مذکور کار میکند. یکی از اعضای سفارت کانادا گفت: " ما با کلیه مقامات مربوطه پاکستانی به منظور رها ساختن (جیس) در تماس هستیم و این ، از زمره مسئولیت های مهم اختطاف کننده هاست تا زندگی و اشیای مربوط به او را محفوظ نگه دارند"

یکی از مقامات حکومت ایالتی در وزیرستان شمالی نزدیک به مرز افغانستان اظهار داشت که ما هرگونه سعی و تلاش به خرج خواهیم داد تا به هر قیمتی که شود خانم جیس را از چنگ طالبان نجات دهیم . " (پایان)